

115 33 81-10 (001)



Oversættelse af de originale instruktioner




## BETJENINGSVEJLEDNING

### SPRØJTE



# MD6210M

**⚠ ADVARSEL ⚠**

 Vær venlig at læse denne vejledning omhyggeligt igennem, inden vore produkter tages i brug, så du forstår, hvordan din enhed bruges korrekt.

**EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

(Kun gældende for Europa)

Underskrivende fabrikant,

**Husqvarna Zenoah Co.,Ltd.,****1-9, Minamidai, Kawagoe, Saitama, Japan,**

erklærer som eneansvarlig, at de følgende produkter, refererer til i denne erklæring, er i overensstemmelse med nedenstående EU-DIREKTIV.

De omtalte produkter er :

**BETEGNELSE** : **Sprøjte** (Rygbåren haveblæser)  
**FABRIKANT** : **Husqvarna Zenoah Co., Ltd.**  
**MODEL** : **MD6210M**  
**DATERING AF SERIENUMRE** : **2010 og frem**  
(Årstallet er tydeligt trykt på klassifikationspanelet, efterfulgt af serienummeret)

Denne erklæring er i overensstemmelse med :

- **DIREKTIV 2006/42/EC** af 17. maj 2006
- **DIREKTIV 2004/108/EC** af 15. december 2004  
(Følgende standarder er gældende: EN 61000-6-1, EN 55012, (CISPR 12))
- **DIREKTIV 2000/14/EC** af 8. maj 2000  
procedure til evaluering af overensstemmelse fulgte ANNEX V  
(Følgende standarder er gældende: ISO 11094)
- **DIREKTIV 97/68/EC** af 16. december 1997  
**2002/88/EC** af 9. december 2002

Dato : 29. december 2009

Underskrift :

*Kiyoshi Honda*

Kiyoshi Honda

Administrerende direktør, Udviklingscenteret

Autoriseret repræsentant :

**Husqvarna AB****SE-561 82 Huskvarna, Sverige**

Person med autorisation til at samle den tekniske fil :

**Bo R Jonsson****SE-561 82 Huskvarna, Sverige****FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER**



**ADVARSEL!!!**  
**RISIKO FOR BESKADIGELSE**  
**AF HØRELSEN**  
**Bær hoved-, øjen- og øreværn.**




MODEL	RUMFANG	LYDNIVEAU <sup>1)</sup>			VIBRATIONSNIVEAU <sup>2)</sup>
		2000/14/EC		ISO 7917	ISO 22867
		L <sub>WA</sub>		L <sub>pARa</sub>	a <sub>hv, eq</sub>
målt	garanteret				
MD6210M	62,0 cm <sup>3</sup>	107 dB(A)	108 dB(A)	102 dB(A)	4,7 m/s <sup>2</sup>

\* Specifikationerne kan ændres uden varsel

- 1) Lydpåvirkning af omgivelserne er målt som lydenergi (L<sub>WA</sub>) i overensstemmelse med EU-direktiv 2000/14/EC. Rapportert lydenerginiveau for maskinen er målt som lydenergi (L<sub>WA</sub>) i overensstemmelse med EU-direktiv 2000/14/EC. Rapportert lydenerginiveau for maskinen er blevet målt med det originale skæretilbehør, som giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydenerginiveau er, at det garanterede lydenerginiveau også inkluderer spredningen i måleresultatet og variationen mellem forskellige maskiner af samme model ifølge direktiv 2000/14/EC. Rapportert data for tilsvarende lydpåvirkning (L<sub>pARa</sub>) af operatørens øre for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB (A).
- 2) Rapportert data for tilsvarende vibrationsniveau (a<sub>hv, eq</sub>) for styrehåndtaget har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

**GODKENDELSESNUMMER AF CE-DIREKTIVET OM Udstødningsemission**  
**RICHTLIJN 97/68/EC AANGEPAST 2002/88/EC**  
**e13\*97/68SH3G3\*2002/88\*0095\*02**

## ▲ SIKKERHEDEN FØRST

Advarselsvejledningerne, markeret med et ▲ symbol, omhandler vigtige oplysninger, der skal tages i betragtning for at undgå mulig personskade. Du anmodes derfor om at gennemlæse alle disse vejledninger, og efterfølge dem.

## ADVARSLER I VEJLEDNINGEN

### ▲ ADVARSEL

Dette symbol henviser til vejledninger der skal efterfølges for at forhindre ulykker, der kan føre til alvorlige personskader eller død.

### ❗ VIGTIGT

Dette symbol henviser til vejledninger der, hvis de ikke følges, fører til mekanisk svigt, maskinskade eller beskadigelse.

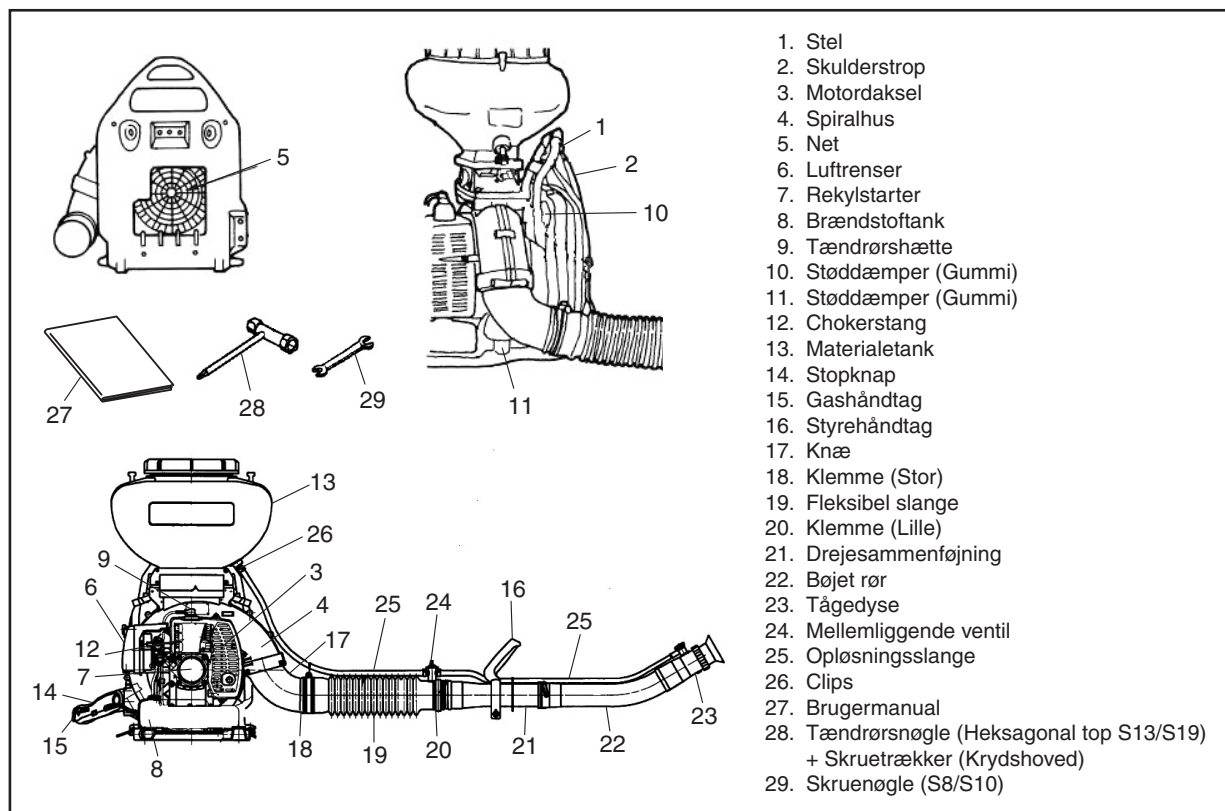
### 📖 BEMÆRK

Dette symbol henviser til tips eller vejledninger der kan være nyttige under anvendelse af udstyret.

## Indhold

1. Oversigt over udstyret .....	3
2. Specifikationer .....	4
3. Symboler, der anvendes i manualen .....	4
4. Symboler på maskinen .....	4
5. For sikker brug .....	5
6. Opsætning .....	11
7. Brændstof .....	12
8. Drift .....	13
9. Vedligeholdelse .....	15
10. Opbevaring .....	17
11. Bortskaffelse .....	17
12. Fejlfindingsvejledning .....	18

# 1. Oversigt over udstyret









## 2. Specifikationer

MODEL		MD6210M	
mål (LxBxH)**	mm	354x520x740	
Tørvægt*	kg	12,7	
Benzintankens volumen	liter	1,8	
Motor Type		Luftkølet 2-cycle benzinmotor	
Sammenbrænding slagvolumen	cm <sup>3</sup>	62,0	
Luffilter		Delvist våd polyurethan-form	
Karburator		Membran, roterende ventiltipe	
Tændingssystem		C.D.I.	
Tændrør		NGK BPMR7A (Støjsikret)	
Betjening af motorhastighed*	rpm	2000 to 8900	
Brændstofforbrug	liter/h	1,9	
Beholderkapacitet	liter	18	
Afløb	Vand	l/min	4
Sammenløb på langs	Vand Vandret	m	12
	Vand Lodret	m	12


\* Med standardrør \*\* Uden rør


Specifikationer kan ændres uden varsel.

## 3. Symboler, der anvendes i manualen

 (1)	 (2)	 (3)	 (4)	 (5)	<p>(1) <b>ADVARSEL!</b> Maskinen kan være et farligt værktøj, hvis det anvendes forkert eller uden omtanke. Dette kan forvolde alvorlig eller fatal skade på operatøren eller andre.</p> <p>(2) Læs operatørmanualen grundigt og vær sikker på, du forstår instrukserne, før du tager maskinen i anvendelse.</p> <p>(3) Bær beskyttelsesmaske, og beskyt øjne og ører.</p> <p>(4) Bær sikkerhedssko.</p> <p>(5) Bær handsker.</p> <p>(6) Varm overflade. Undgå kontakt med den varme overflade under og umiddelbart efter betjeningen.</p>
 (6)					

**Børn, tilskuere og hjælpere skal holde sig i en afstand af 15 meter fra maskinen**

 Hvis advarselsskiltet falder af eller bliver snavset og det ikke længere er læseligt, skal du kontakte forhandleren hvorfra du købte udstyret for at bestille nye skilte, der derefter skal fastsættes de påkrævede steder på udstyret.

 Foretag aldrig ændringer på maskinen. Maskinens garanti bortfalder hvis du ændrer på blæsere og derefter bruger den eller hvis du ikke overholder retningslinjerne i denne betjeningsvejledning.

## 4. Symboler på maskinen

Der er symboler, indgraverede i maskinen, for at sikre sikker brug og vedligeholdelse. Vær forsigtig, følg vejledningerne og symbolerne, for at undgå fejl.



Påfyldningsåbning "MIX GASOLIN"  
(BLANDET BENZIN)  
**Position:** BENZINDÆKSEL



Startluftklappens tillukningsretning  
**Position:** LUFTFILTERDÆKSEL



Startluftklappens åbningsretning  
**Position:** LUFTFILTERDÆKSEL

## ▲ 5. For sikker brug



### ▲ ADVARSEL

1. Gennemlæs denne vejledning omhyggeligt indtil du forstår den fuldstændigt og er i stand til at følge alle brugsvejledningerne.
2. Gem denne vejledning et sted hvor den er let tilgængelig, så du kan bruge den til at besvare spørgsmål der måtte opstå senere. Bemærk også: Hvis du har spørgsmål der ikke er besvaret i denne vejledning, kan du kontakte forhandleren, hvorfra du købte udstyret.
3. Vedlæg altid denne vejledning når du sælger, udlåner og på anden måde overfører udstyrets ejerskab.
4. Din maskine må ikke udlånes eller udlejes, uden at ejervejledningen følger med.
5. Sørg for at enhver, der anvender enheden, forstår informationerne i denne vejledning.
6. Et barn under 13 år må aldrig få lov til at anvende maskinen.
7. Lang tids udsættelse for støj kan medføre permanent høreskade. Brug derfor altid et godkendt høreværn.
8. Maskinens design må under ingen omstændigheder ændres uden producentens tilladelse. Brug altid originale reservedele. Uautoriserede ændringer og/eller brug af uautoriseret tilbehør kan medføre alvorlig personskade eller døden for brugeren eller andre.
9. Denne maskine er et farligt værktøj, hvis det bruges uden omtanke eller forkert og kan medføre alvorlige og endda livsfarlige skader. Det er særdeles vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugervejledning.
10. Husqvarna Zenoah har en politik om løbende produktudvikling og forbeholder sig derfor ret til at ændre produkters design og udseende uden forudgående varsel.
11. Maskinen er primært designet til det formål at sprede kunstgødning i landbruget eller spredning af skadedyrsbekæmpende kemikalier og ukrudtsmidler. Anvend den ikke til andre formål, da dette kan forårsage uforudsete ulykker.



12. Følg altid instruktionerne fra kemileverandøren angående udstyr til personlig beskyttelse, brug af kemikalier, blanding og håndtering af kemikalier og affald.

### ARBEJDSSTILSTAND

1. Lad være med at betjene maskinen, hvis du er træt, syg eller bekymret, eller hvis du er påvirket af alkohol, stoffer eller medicin.
2. Der skal bruges høreværn, så faren for at miste hørelsen på grund af lydniveauet reduceres.
3. Sørg altid for at beskytte øjne og søgder, så der er mindre fare for skader, der skyldes udslyngede genstande. Øjenbeskyttelsen skal overholde kravene i ANSI Z87.1.
4. På støvede steder skal der bruges en ansigtsfiltermaske, for at mindske faren for skader ved inhalation af støv.
5. Brug solide sko med gummisoler eller sko med en anden form for skridsikker beskyttelse, der hjælper dig med at undgå at falde.
6. Brug ikke løst siddende tøj, torklader, halskader og andre løst siddende materialer og have kun har til skulderne for at mindske personskader forbundet med genstande, der kan risikere at blive trukket ind i de roterende dele.
7. Langvarig brug af maskinen, som udsætter brugeren for vibrationer og kulde, kan forårsage sygdommen "døde fingre" (kaldet Raynauds fænomen) med symptomer, som omfatter en snurrende og brændende fornemmelse efterfulgt af bleghed og følelsesløshed i fingrene. Man kender ikke alle de faktorer, der bidrager til sygdommen "døde fingre", men nogle faktorer er koldt vejr, rygerygdomme eller fysiske betingelser såvel som lange perioder, hvor man er udsat for vibrationer. For at risikoen for at få sygdommen "døde fingre" minimeres, anbefales det på det kraftigste at træffe forholdsregler.

- a) Hold kroppen varm. Anvend aldrig maskinen i regnvejr.
- b) Sørg for tykke handsker mod vibrationerne.
- c) Tag hyppigt en 5-minutters pause på et varmt sted.
- d) Hold hele tiden med et fast greb,

## ▲ 5. For sikker brug

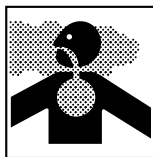
men klem ikke om håndtagene med et konstant kraftigt tryk.

- e) Hvis der mærkes ubehag, rødme eller hævelse af fingrene eller nogen kropsdel, skal lægen kontaktes hurtigt, inden det bliver værre.
8. Apparatets tændingssystem frembringer et elektromagnetisk felt med meget svag intensitet. Dette felt kan forstyrre nogle pacemakere. For at mindske risikoen for alvorlige eller dødelige skader, skal personer med pacemaker konsultere lægen og pacemakerfabrikanten, før dette værktøj anvendes.

### ANDRE FORHOLDSREGLER

- Når du er beskæftiget med sprøjtearbejde i en længere periode, skal du sørge for at få regelmæssige helbredsundersøgelser.
- Vær venlig at sprøjte på en planlagt måde, hvor sprøjtingens dato og klokkeslæt, de anvendte kemikalier, de skadedyr der bekæmpes, arbejdets indhold, varighed og andre oplysninger hver dag noteres.
- Tag højde for følgende punkter, når der vælges eller anvendes beskyttelsesudstyr.

- a) Beskyttelsespåklædning  
Vælg påklædning, der føles kølig, med god ventilation og er vandtæt. Sørg desuden for kun at bære ting, der gør, at sprøjtearbejdet kan udføres fuldstændig behageligt og sikkert.
- b) Sprøjtehætte  
Brug en hætte med skygge, der er vandtæt og dækker nakken og skuldrene.
- c) Handsker  
Benyt handsker, som kemikalier ikke kan gennemtrænge, og som ikke glider, selv ikke hvis du sveder under arbejdet.
- d) Gummiforklæde  
Vær iført et langt, tykt og bredt forklæde, som stænk fra kemikalier ikke kan gennemtrænge, når der blandes kemikalier.
- e) Beskyttelsesbriller, -masker osv.  
Vælg egnede beskyttelsesbriller, -maske, gummistøvler, øjenvask og beskyttelsescreme osv., hvor du især er opmærksom på standarder og anbefalinger fra organisationer, der fremmer sikkerheden for landbrugsarbejde.



### ARBEJDS SITUATION

1. For at reducere risikoen for skader, der skyldes inhalering af udstødningsgasserne, må maskinen ikke anvendes på et område uden ventilation. Udstødningsgasserne indeholder livsfarlige kulilte.
2. Undgå at anvende maskinen, hvor sikkert fodfæste og balance ikke kan garanteres.
3. Brug aldrig maskinen i kraftig vind, dårligt vejr, potentielt eksplosive atmosfære, ved dårlig sigtbarhed, eller hvis det er meget varmt eller meget koldt.  
(Vi anbefaler brug i et miljø med temperaturer på under 40 grader C).

### UNDGÅ STØJPROBLEMER

#### ! VIGTIG

**Undersøg og følg de stedlige regler angående lydniveau og arbejdstimer i forbindelse med blæseren.**

1. Anvend kun maskinen på rimelige tidspunkter - dvs. ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen/natten, hvor det kan forstyrre andre mennesker. Overhold de tidsrum, der er anført i de lokale regler.
2. Begræns antallet af udstyr, der bruges samtidigt, så støjen reduceres.
3. Betjen maskinen ved den laveste omdrejningshastighed, der kan gøre arbejdet.
4. Efterse udstyret inden brug, især lydtdæmper, luftindtag og luffiltre.

### ARBEJDSPLAN

- Sørg for at en person med tilstrækkelig erfaring giver vejledning i betjeningen, inden den egentlige sprøjting begynder, når det skal anvendes første gang.
- Afsæt rigelig tid til hvile, når arbejdsplanlægges. Begræns det tidsrum, hvori produktet anvendes kontinuerligt, til ca. 30 - 40 minutter pr. forløb og afsæt 10 - 20 minutter til pauser mellem arbejdsperioderne. Prøv også at holde den samlede arbejdsperiode, der udføres på en enkelt dag, til under 2 timer eller mindre.



## ▲ 5. For sikker brug

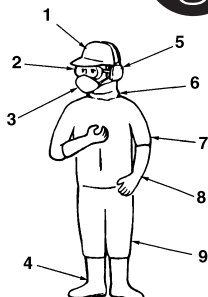
### ▲ ADVARSEL

Hvis du ikke overholder den foreslåede tidsbegrænsning, eller arbejdsmetoderne kan der opstå RSI (Repetitive Stress Injury).

Hvis du føler ubehag, rødme og opsvulmen af fingrene eller på en hvilken som helst anden kropsdel skal man konsultere med en læge før det bliver værre.

### FORHOLDSREGLER INDEN DER SPRØJTES

- Sørg for at have den korrekte beskyttelsesdragt, hovedbeklædning, gummihandsker og -støvler, ansigtsmaske, sikkerhedsbriller, et håndklæde, beskyttelsescreme osv., så kemikalierne ikke kan komme i berøring med huden eller ned i lungerne. Sørg for at være iført dette beskyttelsesudstyr, mens der sprøjtes, så enhver fare for skader forebygges.



1. Beskyttende hovedbeklædning
2. Sikkerhedsbriller
3. Beskyttelsesmaske
4. Gummistøvler
5. Øreværn
6. Tildækning af halsen
7. Beskyttelsesdragt
8. Gummihandsker
9. Beskyttelsesdragt

- Kemikalier skal opbevares i en aflåst opbevaringsboks, skab eller på et andet sikkert sted, der er uden for børns rækkevidde.
- Læs omhyggeligt kemikaliernes brugsvejledning og sørg for at sætte dig grundigt ind i hvor giftige, de er, hvordan de skal anvendes osv.
- Vær venlig at tage alle relevante hensyn til det område, hvor der skal sprøjtes, så det omhyggeligt sikres, at vandforsyning, floder, søer, damme osv. ikke bliver forurenede, eller at det ikke på nogen måde skader beboerne, forbigående, dyrehold osv.
- Forbered dig selv rent fysisk dagen før, der skal sprøjtes, f.eks. ved at reducere indtagelsen af alkohol eller ved at undgå sent nattearbejde.



- Børn, dyr, osv. skal forhindres i at komme ind på det område, hvor der skal sprøjtes.
- Inden der sprøjtes, skal man sørge for at være helt forberedt ved at inspicere sprøjtedyserne og kontrollere om noget er unormalt, f.eks. løse skruer eller sprøjteslangens tilslutninger, lækkende brændstof, defekte eller ødelagte væskepakkninger eller skader på bærebåndet.

### FORHOLDSREGLER NÅR KEMIKALIER TRANSPORTERES

- Kemikalier skal håndteres med stor forsigtighed, når de transporteres, så man er sikker på, at ingen kemikalier spildes fra iturevne sække, knuste flasker eller løse stoppropper.
- Kemikalier må ikke transporteres i samme beholder som fødevarer.

### FORHOLDSREGLER NÅR SPRØJTEUDSTYRET TRANSPORTERES

- Sprøjteudstyret må ikke transporteres, mens der er kemikalier eller brændstof i tanken, da disse væsker kan lække som følge af stød og bump under transporten.
- Sørg for at anvende et reb eller lignende, når sprøjteudstyret transporteres i et køretøj, så det fastgøres solidt til lastrailerens i opretstående stilling. Udstyret må ikke transporteres med cykel eller motorcykel, da det er farligt.

### BRÆNDSTOF

#### ▲ ADVARSEL

For at reducere faren for ildebrand eller forbrændinger:

- Brændstof skal håndteres yderst forsigtigt. Det er meget brandfarligt.
- Ryg ikke på steder, hvor brændstof håndteres.
- Fyld ikke brændstof på en varm motor.
- Fyld ikke brændstof på en kørende motor.
- Undgå at spilde brændstof eller olie. Aftør altid apparatet, så det er tørt inden ibrugtagning.
- Gå mindst 3 meter væk fra det sted, hvor der blev påfyldt brændstof, inden motoren startes.





## ▲ 5. For sikker brug



- g) Benzin skal altid opbevares i en beholder, der er godkendt til brandfarlige væsker.
- h) Sørg for at apparatet er korrekt samlet og i god driftsstand.
- i) Brug ikke maskinen i nærheden af åben ild, da brændbare materialer kan antændes, hvis maskinen rettes i flammens retning.

### FORHOLDSREGLER NÅR DER PÅFYLDES KEMIKALIER

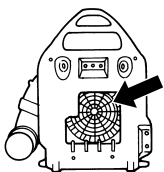
- Før tanken fyldes med kemikalier, kontroller, at sprøjtes afbryder er fuldstændig standset.
- Stram tankdækslet, så det sidder helt fast, efter der er påfyldt kemikalier. Sidder dækslet ikke helt stramt, kan det blive løsnet, mens der sprøjtes – med deraf følgende fare for fysisk udsættelse for kemikalierne.

### FØR MOTOREN STARTES

- Hver gang inden motoren startes, skal hele apparatet undersøges for at se, om hver del er i god stand og sidder solidt strammet til på sin rette plads. Hvis der opdages nogen skader på brændstofforbindelsen, udstødningen eller ledningerne til tændingen, må maskinen ikke anvendes, før den er blevet repareret.

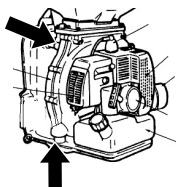
### ⓘ VIGTIG

- **Inden maskinen startes, skal det altid kontrolleres, om der er efterladt noget, der kan blokere inde i spiralhuset og nettet. Sådanne blokeringer kan beskadige ventilatoren og spiralhuset og forårsage alvorlige personskader.**



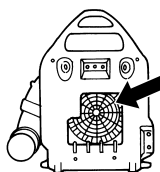
### ▲ ADVARSEL

- Se efter om den støddabsorberende gummiindfatning er blevet revnet eller skadet på anden måde. **Bemærk at undlader man at udskifte denne gummiindfatning, når den er revnet eller beskadiget, kan motoren blive løsnet fra stellet, mens der arbejdes, hvilket kan medføre alvorlige personskader.**
- Findes der revner, så sørg straks for at få den udskiftet.



### ▲ ADVARSEL

- Stop motoren, inden påsætningsskeder monteres eller fjernes, så der er mindre fare for at komme



til skade fra kontakt med roterende dele. **Må ikke betjenes, uden at nettet er på plads.** Tændrørene skal altid frakobles, inden der udføres vedligeholdelse eller åbnes op til de bevægelige dele.

### SÅDAN BRUGES PRODUKTET

#### ▲ ADVARSEL

**Hvis der forekommer unormal støj eller vibrationer under brug af maskinen, skal motoren standses med det samme. Kontakt derefter nærmeste ZENOAH-forhandler for at få yderligere hjælp. Det er meget vigtigt at kontrollere ventilatoren. Hvis ventilatoren går i stykker, mens den roterer, kan det medføre alvorlige ulykker.**



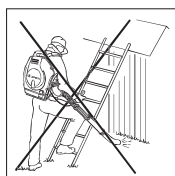
1. Denne maskine, kaldet Mister, er af rygsæktypen og skal bæres på ryggen mens den betjenes. Blæserøret holdes med kontrolhåndtaget og betjenes med højre hånd. Gashåndtaget betjenes således med venstre hånd.
2. Da beskyttelsespåkledning generelt er dårligt ventileret, og dermed belaster kroppen, er der fare for at få hedeslag eller anden sygdom, når der arbejdes med det i lange perioder og ved høje temperaturer. Sørg for at undgå at sprøjte på varme dage, men tilrettelæg arbejdet til tidligt om morgenen eller sen eftermiddag, når temperaturerne er forholdsvis lave, og vinden er svag.
3. Kontrollér det arbejdsområde, hvor på blæseren skal anvendes, og fjern eller tildæk alle værdifulde ting, der kan skades af lufttrykket eller udslyngede genstande.
4. Sørg for, at du kan gå og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retrætte (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn. Vipkes sprøjteudstyret, kan kemikaliet lække ud gennem lufthullerne i dækslet. Sørg altid for at stå godt fast og holde balancen, mens der sprøjtes.
5. For at reducere faren for tilskadekomst fra udslyngede genstande:





## ▲ 5. For sikker brug

- Sørg for at tage alle relevante hensyn til sprøjtningssperioden, vindretningen osv., når arbejdet påbegyndes, så det sikres, at det ikke forårsager støjplage eller kemisk fare for beboere i nærheden, forbi-passerende, landbrugsafgrøder og så videre.
- Hold øje med børn, kæledyr, åbne vinduer eller nyvaskede biler og sørg for at blæse affald sikkert væk.
- Tillad ikke at tilskuere opholder sig inden for arbejdsområdet.  
Vær opmærksom på hele tiden at holde røret fast, når der sprøjtes, og pas på ikke at rette dysen i retning af mennesker eller dyr.
- Kontrollér altid, at intet affald er blevet blæst ind på andres ejendom.
- Hold omhyggeligt øje med vindretningen, mens der sprøjtes, og sørg for altid at have vinden i ryggen, så du ikke kommer til at sprøjte kemikalier på dig selv.
- Peg aldrig med blaserens rør mod en åben flamme for at undgå risikoen af at antænde apparatet og forårsage skader på dig selv eller beskadige omgivelserne.



- Maskinen må ikke bruges, mens den står på en stige eller et stillads.
- Sæt aldrig maskinen ned, mens motoren kører, medmindre du har den i syne hele tiden.
- Rør aldrig ved tændrøret eller elledningen, mens motoren kører. Man kan muligvis få elektrisk stød.
- Rør aldrig lydæmperen, tandrøret eller andre metaldele på motoren eller motordakslet, mens motoren er i gang eller umiddelbart efter slukning af motoren.  
Metaldele og motordakslet kommer op på høje temperaturer under betjeningen, og det kan resultere i alvorlige forbrændinger.

### ▲ ADVARSEL

**Maskinens temperatur kan stige efter standsning af motoren. Husk altid, at motoren skal køle af, før maskinen tankes.**



- Begynder du at føle dig bare en lille smule utilpas, mens der sprøjtes, skal lægen straks konsulteres. Når du taler med lægen, skal han vide navnet på det anvendte kemikalie, hvordan det blev anvendt osv.

- I en nødsituation skal du trække opad i den nederste del af begge stroppers spænder for at løsne stropperne. Bevæg dig væk fra enheden.
- Efter arbejdet er færdigt, og der er ryddet op efter kemikalier og sprøjteværktøjer, skal du straks gå i bad eller grundigt vaske hænder, fødder, ansigt osv. med sæbe, desuden skal munden vaskes ud.
- Du skal skifte alt det tøj, du har været iført, inklusive undertøjet, og det skal vaskes grundigt. Tøj, der har været anvendt til sprøjtning, må ikke bæres igen næste dag.
- Efter du har sprøjtet, må du ikke drikke alkohol, og du skal sørge for at få hvilet ud ved at gå tidligt i seng. Føler du dit bare en smule utilpas, skal du til lægen snarest muligt.

### VEDLIGEHOLDELSE

- For at holde dit produkt i korrekt driftstilstand, skal der gennemføres vedligeholdelses- og kontrolprocesser med regelmæssige mellemrum.
- Sørg altid for at standse motoren og løsne tændrøret, inden der udføres nogen form for vedligeholdelses- eller kontrolprocedurer.

### ▲ ADVARSEL

**Metaldele og motordakslet har høje temperaturer umiddelbart efter standsning af motoren.**

- Undersøg jævnligt blæseren for at se, om der er løse hægter og rustede eller beskadigede dele. **Vær især forsigtig omkring brændstofforbindelsen, lydæmperen og ledningerne til tændingen.**
- Alle slags motorreparationer, bortset fra dem, der beskrives i denne vejledning, skal udføres af kompetent servicepersonale. Forkert service på blæserens ventilator og lydæmperen kan forårsage farlige svigt.
- Når der udskiftes nogen anden del eller smøremiddel, skal man altid sørge for kun at bruge ZENOAH produkter, eller produkter som

## ▲ 5. For sikker brug

---

ZENOAH har godkendt til brug sammen med ZENOAH produktet.

6. Skal der udskiftes nogen del eller udføres vedligeholdelses- eller reparationsarbejde, som ikke er beskrevet i denne vejledning, bedes man kontakte en repræsentant fra nærmeste butik, som er autoriseret ZENOAH serviceforhandler, for at få assistance.
7. Anvend ikke noget tilbehør eller påsætningsredskab, der ikke har ZENOAH-mærket, og som anbefales til enheden.
8. Produktet må under ingen omstændigheder adskilles eller ændres på nogen måde. Hvis man gør det, kan produktet blive ødelagt, når der arbejdes, eller det kan ikke længere fungere som det skal.

### **TRANSPORT**

- Dræn brændstof ud af brændstofftanken, inden blæseren skal transporteres eller opbevares.
- Fastgør apparatet omhyggeligt for at undgå bevægelse, når den transporteres.
- Et apparat, der modtager kraftige chok under transport og aflasning, kan fungere dårligt.

### **OPBEVARING**

- Når maskinen skal opbevares, skal der vælges et sted inden døre uden fugtighed, og er uden for børns rækkevidde.
- Husk endelig at forsegle ubrugte kemikalier og opbevare dem uden for børns rækkevidde.
- Inspicér og vedligehold al beskyttelsespåklædning, -masker, -handsker og andet beskyttelsesudstyr, så det er parat til næste forløb.

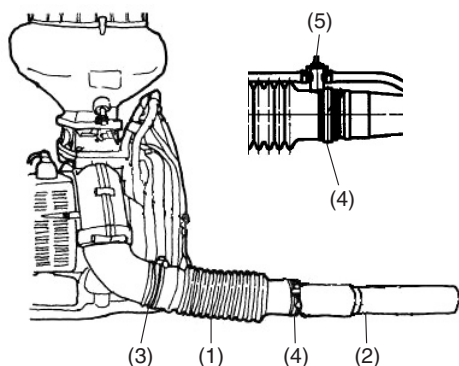
### **BORTSKAFFELSE**

- Skil ikke maskinen ad, når du skaffer dig af med den.
- Kemikaliebeholderne må ikke blot kasseres, men skal bortskaffes på sikker vis, sådan som myndighederne har bestemt det. Desuden skal der passes omhyggeligt på, at det vand, hvormed sprøjteredskaerne rengøres, behandles sådan, at det ikke kommer til at udgøre et faremoment.
- Sørg for at følge reglerne for dit lokalområde, når du skaffer dig af med maskinen, brændstof og kædeolie.

## 6. Opsætning

### FLEKSIBEL SLANGE og DREJESAMMENFØJNING

1. Saml blæseren og omdrejningsleddet med den fleksible slange. Klem begge ender af den fleksible slange solidt fast med de beslag, der følger med apparatet. Fastgør klemmen (lille) med den mellemliggende ventil.



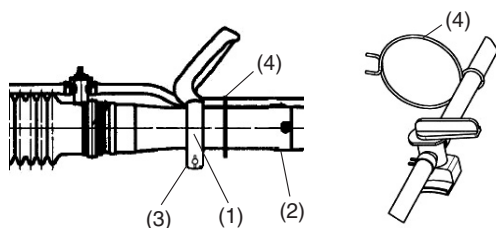
- (1) Fleksibel slange
- (2) Drejesammenføjning
- (3) Klemme (Stor)
- (4) Klemme (Lille)
- (5) Mellemliggende ventil (fastgjort med klemmen (lille))

#### **BEMÆRK**

Der kan bruges en smule smøremiddel til at gøre det lettere at samle det fleksible rør med blæserens knæ.

### STYREHÅNDTAG

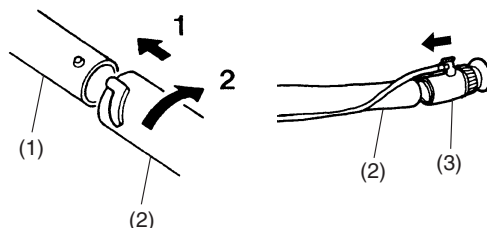
- Sæt drejesammenføjningen til håndtagsholderen og stram skruen på håndtagsholderen. Brug klemmen til at fastgøre opløsningsslangen til røret.



- (1) Holder til håndtag
- (2) Drejesammenføjning
- (3) Skrue
- (4) Klemme

### BØJET RØR og TÅGEDYSE

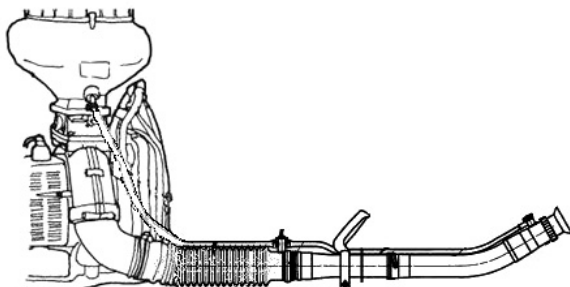
- Forbind drejesammenføjningen og det bøjede rør. Skub rørene sammen og drej dem, så de låser i forhold til hinanden, indtil forbindelsen er låst. Forbind tågedysen til det bøjede rør.



- (1) Drejesammenføjning
- (2) Bøjet rør
- (3) Tågedyse

### OPLØSNINGSSLANGE

- Placér opløsningsslangen, fra materialetanken langs røret til tågedysen.



# 7. Brændstof

## ■ BRÆNDSTOF

### ▲ ADVARSEL

- **Benzin er meget brændbart. Undgå at ryge eller at bringe flammer eller gnister tæt på brændstoffet. Sørg for at stoppe motoren og lad den afkøle inden påfyldning. Find et udendørs åbent terræn til at tanke op og flyt mindst 3 m væk fra optankningsstedet, inden du starter motoren.**



- Zenoah motorer smøres med olie, der er specielt udformet til brug for luftkølede 2-takts benzinmotorer. Hvis der ikke kan fås Zenoah olie, skal du bruge en kvalitetssolie, der er tilføjet antioxidant, udtrykkeligt mærket til brug for luftkølede 2-taktsmotorer (JASO FC GRADE OIL eller ISO EGC GRADE).
- Brug ikke BIA eller TCW (2-takts vandkølingstype) blandet olie.



## ■ ANBEFALET BLANDINGSFORHOLD BENZIN 50 : OLIE 1

<Ved brug af ZENOAHs originale olie>

- **Udstødning af udblæsningsgas kontrolleres af de fundamentale motorparametre og -komponenter (f.eks. karburering, tændingsindstilling og indstilling af port åbning), uden tilsættelse af betydeligt maskinudstyr eller introduceres et inaktivt materiale under forbrændingen.**
- Disse motorer er certificerede til at køre på blyfri benzin.
- Sørg for at bruge benzin med et mindste oktantal på 89RON (USA/Canada: 87AL).
- Hvis du bruger benzin med et lavere oktantal end anvist, er der fare for, at motortemperaturen øges, og der kan efterfølgende opstå et motorproblem som f.eks. sammenbrænding af stemplet.
- Der anbefales blyfri benzin til at reducere luftforureningen for dit helbreds skyld og for miljøet.
- Benzin eller olie af dårlig kvalitet kan ødelægge motorens tætningsringe, brændstoffedninger eller brændstofftank.

## ■ SÅDAN BLANDES BRÆNDSTOF

### ▲ ADVARSEL

- **Vær opmærksom på omrøringen.**
1. Afmål de mængder benzin og olie, der skal blandes.
  2. Hæld noget af benzinen i en ren, godkendt brændstofbeholder.
  3. Hæld al olien i og omrør godt.

4. Hæld resten af benzinen i og omrør igen i mindst et minut. Da nogle olier kan være svære at omrøre, afhængigt af olieingredienserne, er tilstrækkelig omrøring nødvendig for at motoren skal holde i lang tid. Vær påpasselig med, hvis omrøringen er utilstrækkelig, at der er en større fare for tidlig sammenbrænding af stemplet på grund af en unormalt mager blanding.
5. Indiker indholdet på tankens yderside, så det let kan identificeres. Undgå at forveksle benzintanke eller andre tanke.

## ■ OPTANKNING AF ENHEDEN

1. Vrid af og fjern hættten til brændstoffet. Læg hættten et støvfrit sted.
2. Hæld brændstof i brændstofftanken op til 80% af den fulde kapacitet.
3. Spænd hættten til brændstoffet sikkert fast og tør eventuelt spildt brændstof op rundt om enheden.

### ▲ ADVARSEL

1. **Vælg et ubeklædt terræn til at tanke op.**
2. **Flyt mindst 3 meter væk fra optankningsstedet, inden du starter motoren.**
3. **Stop motoren, inden enheden tankes op igen. På det tidspunkt skal du være sikker på at omrøre den blandede benzin i beholderen tilstrækkeligt.**
4. **Ryg ikke eller placer varme genstande i nærheden af brændstoffet.**

## ■ FOR DIN MOTORS LEVETID SKAL DU UNDGÅ:

1. **BRÆNDSTOF UDEN OLIE (RÅ BENZIN)** – Det vil meget hurtigt forårsage alvorlig ødelæggelse på de indre motordele.
2. **DIESELOLIE** – Det kan forårsage forurening af gummi- og/eller plasticdele og afbrydelse af motorsmøring.
3. **OLIE TIL BRUG FOR 4-TAKTSMOTOR** – Det kan forårsage tilsmudsning af tændrør, blokering af udstødningsport eller tilklæbning af stempelring.
4. **Blandingsbrændstoffer, som har ligget ubrugt i mindst en måned eller mere** kan tilstoppe karburatoren og resultere i, at motoren ikke virker ordentligt.
5. Hvis produktet skal opbevares over en lang periode, skal brændstofftanken renses, efter den er tømt. Dernæst skal motoren startes og karburatoren med det sammensatte brændstof tømmes.
6. Hvis den brugte beholder til blandingsolie skal skrottes, skal den kun skrottes på et autoriseret depotsted.

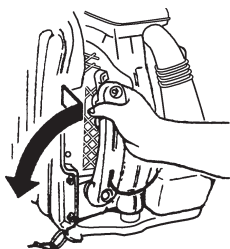
### 📖 BEMÆRK

- Hvad angår detaljerne af kvalitetssikring, skal du læse beskrivelsen i afsnittet Begrænset garanti grundigt igennem. Desuden dækkes normalt slid og ændring i et produkt uden funktional påvirkning ikke af garantien. Du skal også være påpasselig, at hvis anvendelsen, der er beskrevet i instruktionshåndbogen, ikke overholdes hvad angår blandingsbenzin etc., dækker garantien muligvis ikke.

## 8. Drift

### ■ STYREARM

- Hold den øverste ende af styrearmen inde, og mens armen trækkes væk fra apparatet, drej den fremad (mod uret som pilen viser), indtil den klikker. For at bøje armen, gør dette i omvendt rækkefølge.

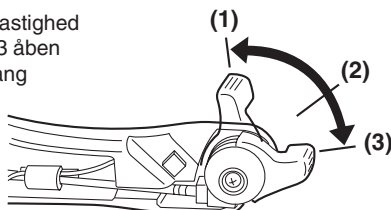


1. Tryk på opspædningskuglen, indtil der strømmer brændstof ud i det gennemsigtige rør.
2. Når motoren er kølet, lukkes der for chokeren.



- (1) Chokerhåndtag
- (2) Opspædningskugle
- (3) ÅBEN
- (4) LUKKET

- (1) Fuld hastighed
- (2) Ca. 1/3 åben
- (3) Tomgang



3. Indstil gashåndtaget på 1/3 åben position.
4. Når der skal startes, holdes der godt fast på sprøjtes top med venstre hånd. Træk langsomt i starterens drejeknap, indtil du mærker, at den kobler ind, og træk så hurtigt og kraftigt i den.

### ⓘ VIGTIGT

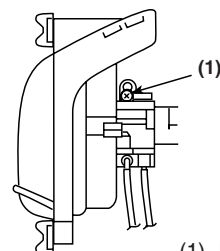
- Undgå at trække startsnoren helt så langt ud, som den kan gå, og lad startsnoren spole sig selv tilbage. Spol snoren langsomt tilbage. Derved forhindrer man, at starteren slides for hurtigt.
5. Så snart motoren kører, åbnes der gradvist for chokeren, hvis den var sat på lukket, og man lader motoren køre i tomgang i 1 minut, så den opvarmes.

### 📖 BEMÆRK

Hvis motoren efter flere forsøg nægter at starte, fordi der er for meget brændstof i den, åbnes der for chokeren, og der trækkes igen i snoren.

### ○ SÅDAN JUSTERES TOMGANG

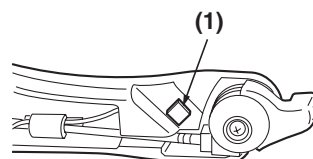
- Fabrikken har indstillet tomgangen til 2000 o/min. Hvis det er nødvendigt at justere tomgangshastigheden, skrues der på justeringsskruen øverst på karburatoren.



(1) Justeringskrue for tomgang

### ○ SÅDAN STOPPES MOTOREN

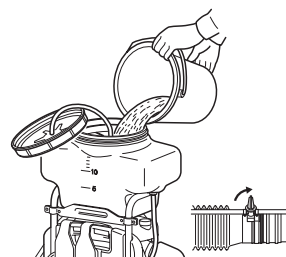
- Flyt gasstangen til tomgangsposition og tryk på stopkontakten (rød knap), indtil motoren standser helt.



(1) Stopknap

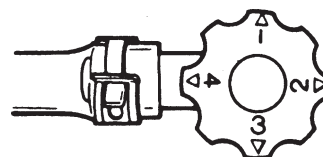
### ○ HVORDAN BRUGES DET

1. Hæld opløsningen i tankens, mens mellemventilen er lukket.



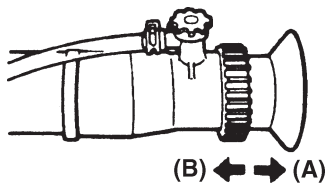
2. Justér opløsningens strømning og sprøjterækkevidde ud fra arbejdsforholdene.

Opløsningens strømning ændres ved at ændre tallet øverst på ventilen ved væskeforstøverens dyse. Figuren viser positionen 5,5 lit/min.



## 8. Drift

Sprøjterækkevidden ændres ved at skubbe klokkens position, efter låseringen er løsnet.



- (A) Udtrukket position: Lang afstand, der sprøjtes med small vinkel  
 (B) Indskubbet position: Kort afstand, der sprøjtes med bred vinkel

3. Start motoren og bær enheden på ryggen.
4. Mens du holder fast i kontrolhåndtaget med højre hånd, skal du flytte gashåndtaget opad og dreje den midterste ventil til åben stilling.
5. Når sprøjtearbejdet er færdigt, lukkes mellemventilen, og motoren standses.

### ⚠ ADVARSEL

- **Inden der udføres sprøjtearbejde, skal der kommes vand i tanken, og væskeforstøveren betjenes, så man er sikker på, den ikke lækker eller har nogen mekaniske fejl.**
- **Reparer den, hvis den lækker eller har nogen fejl, inden der sprøjtes med opløsningen.**

Ventilbevægelse	Udledningshastighed (lit/min.)
1	1
2	2
3	3
4	4
<b>Max. længdedækning</b>	
Vandret retning	12 m
Lodret retning	12 m

## 9. Vedligeholdelse

Vedligeholdelse, udskiftning eller reparation af emissionsreguleringsanordning og -systemer kan udføres af enhver reparationsvirksomhed eller person, som kan reparere motorer, der ikke er til køretøjer.

### ▲ ADVARSEL

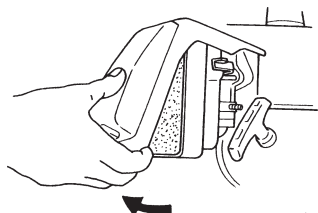
Vær sikker på, at motoren er standset og afkølet, inden der udføres nogen reparation på blæseren. Berøring med den roterende blæservalv eller den varme lydæmper kan medføre personskader.

### ■ LUFTRENSER

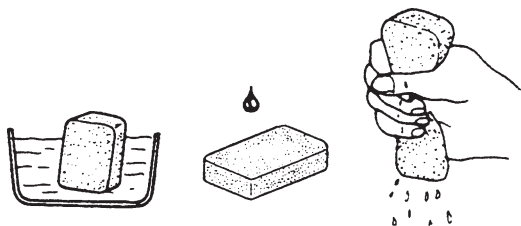
Kontroller luftrenseren efter hver 25 timers brug eller hyppigere, hvis den anvendes under støvede forhold. Et tilstoppet luftfilter kan øge brændstofforbruget, mens motorkraften reduceres. Anvend aldrig sprøjten uden luftfiltret eller med et misformet filterelement, fordi ufiltreret støvet luft kan hurtigt ødelægge motoren.

### RENGØRING AF LUFTFILTER:

1. Fjern luftrenserens dæksel ved at trække i fligen i bunden og tage filterelementet ud.

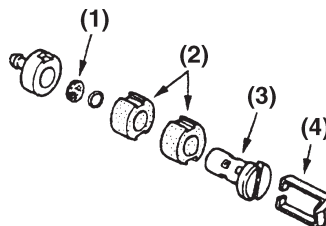


2. Anvend et neutralt rengøringsmiddel og varmt vand til at rengøre filterelementet med. Efter rengøring lufttør elementet helt og fugt derefter med en smule 2-takts motorolie.



### BRÆNDSTOFFILTER

- Med tilstoppet brændstoffilter accelererer motoren muligvis dårligt. Se jævnligt efter, om det er tilstoppet med snavs. Filteret kan tages ud af åbningen til brændstofpåfyldning ved hjælp af en lille stålkrog. Adskil filtersamlingen fra brændstofrøret og løs holdeklemmen, så den adskilles. Komponenterne renses med benzin.



- (1) Skærm
- (2) Element
- (3) Holder
- (4) Holdeklemme

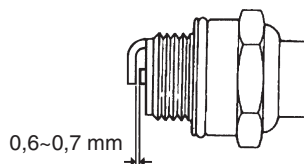
### ■ TÆNDRØR

### ▲ ADVARSEL

- Du må ikke berøre tændrøret med bare hænder umiddelbart efter at have brugt maskinen, der er fare for forbrændinger på grund af den høje temperatur.



- Efter 50 driftstimer, tag tændrøret af og fjern alle urenheder fra elektroderne med en stålborste eller et andet egnet redskab.
- Den korrekte afstand mellem elektroderne er mellem 0,6 og 0,7 mm.
- Hvis tændrørene skal udskiftes, er det anbefalet at anvende de tilrådede reservedele.



NGK (BPMR7A)

### ⓘ VIGTIGT

- Hvis en stor mængde brændstof opsuges, eller hvis der bruges olie af ringe kvalitet, kan elektrodernes tændrør blive snavs, og det medfører problemer ved tænding af motoren.
- Bemærk at hvis der anvendes et tændrør der ikke er anbefalet kan det resultere i motorsvigt eller overophedning og beskadigelse af motoren.
- Tændrøret monteres ved først at skrue røret fast med fingrene og derefter skrue en kvarts omdrejning til med en topnøgle.

TILSPÆNDINGSMOMENT: 14,7 til 21,6 N.m.  
(150 til 220 kgf-cm)



## 9. Vedligeholdelse

### LYDDÆMPER

#### ⚠ ADVARSEL

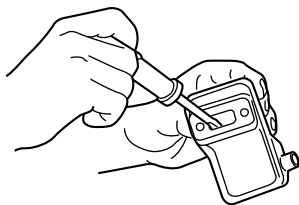
- Efterse lyddæmperen periodisk for løse dele, beskadigelse eller rust. Hvis der findes tegn på lækage skal du ophøre med at bruge maskinen og have den repareret.
- Bemærk at hvis lyddæmperen ikke repareres kan det forårsage motorbrand.

#### 🔧 VIGTIGT

- Inden arbejdet påbegyndes, skal man altid kontrollere, at lyddæmperen fastholdes korrekt af 3 bolte på cylinderen. (Drejningsmoment: 8 - 12 N·m)
- Selv når kun 1 ud af 3 bolte er løs, kan lyddæmperen komme løs, mens der arbejdes, og motoren kan derved blive antændt.

### PROCEDURER DER SKAL UDFØRES EFTER HVER 100 TIMERS BRUG

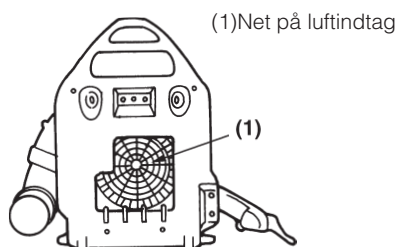
1. Aftag lyddæmperen, indsæt en skruetrækker i indsugningen og skrab al den opbyggede sod af. Aftag al den opbyggede sod på lyddæmperens udstødning og cylinderens udstødningsport på samme tid.
2. Spænd alle skruer, bolte og beslag.
3. Check om der er kommet olie eller fedt ind mellem koblingsbelægningen og tromlen, og aftør eventuel olie/fedt med oliefri, blyfri benzin.



### NET PÅ LUFTINDTAG

#### 🔧 VIGTIGT

- Blæseluften indsuges via luftindtagets net. Når luftstrømningen bliver mindre, mens der arbejdes, skal motoren standses og luftindtagets net undersøges for eventuelle blokeringer.
- Bemærk at motoren kan blive overophedet og skadet, hvis sådanne blokeringer ikke fjernes.

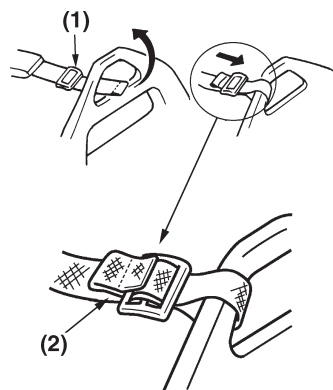


#### ⚠ ADVARSEL

Anvend aldrig blæseren uden påsat net. Kontrollér hver gang før brug, at nettet sidder som det skal og er uden nogen som helst skader.

### SKULDERSTROP

- Hvis skulderstroppen er beskadiget, kan den gå itu under anvendelse, hvilket resulterer i, at produktet tabes og kan forårsage personskade. Folg vejledningerne herunder til udskiftning af skulderstroppen med en ny.
1. Før den øverste ende af selen gennem stroppen med den SLAPPE SIDE UDAD.
  2. Før selens endestykke gennem selens ring, og pres derefter ringen så tæt som muligt mod stroppen.



- (1) Ring  
(2) Slappe side

#### ⚠ ADVARSEL

Klappen på enden af selen fungerer som en stopper. Installer aldrig selen med den slappe side indad; apparatet vil kunne falde af operatøren, hvilket kan være årsag til kvæstelser på operatøren og/eller skader på apparatet.

## 10. Opbevaring

### ▲ ADVARSEL

- Når brændstoffet tømmes, pas på ikke at spilde. Hvis der er spildt brændstof, rengør grundigt og sørg desuden for at lukke proppen på opbevaringsbeholderen godt til.

### ⓘ VIGTIGT

- Hvis der er brændstof tilbage i motoren i længere perioder kan man risikere at karburatoren tilstoppes og det kan medføre funktionsfejl i motoren (defekt start og forringede ydelser).
- Til opbevaring, løs lidt proppen på den kemiske tank. Hvis den er alt for fast skruet på, kan tætningen forvrænges.

Udover alle arbejdsbeskrivelserne, hvis du ikke regner med at bruge maskinen i længere tid, bør du gennemføre de nedenstående operationer før opbevaring, for at undgå problemer under tidsforløbet.

1. Rengør den kemiske tank og dyse.
2. Fjern urenhederne fra sprøjten, kontroller, at der ikke er beskadigelser eller løse dele, og i tilfælde af fejl, afhjælp dem grundigt, så maskinen kan være parat til næste gang du ønsker at bruge den.
3. Tøm brændstoftanken.
4. Start motoren og lad den køre i tomgang indtil brændstoffet i karburatoren er færdig og motoren standser naturligt.
5. Fjern tændrøret og held nogle dråber (1 til 2 cc) af totaktsolie i motoren. Efter at have trukket i starterens tov 2 eller 3 gange, stil tændrørene tilbage i den oprindelige position og lås dem i komprimeret position.
6. Efter oliering af gashåndtaget og andre metaldele med anti-korrosionsolie skal du dække sprøjten til og opbevare enheden på et tørt sted frit for støv og utilgængeligt for børn.

## 11. Bortskaffelse

- Skil ikke maskinen ad, når du skaffer dig af med den.
- Kemikaliebeholderne må ikke blot kasseres, men skal bortskaffes på sikker vis, sådan som myndighederne har bestemt det. Desuden skal der passes omhyggeligt på, at det vand, hvormed sprøjtereds kaberne rengøres, behandles sådan, at det ikke kommer til at udgøre et faremoment.
- Sørg for at følge reglerne for dit lokalområde, når du skaffer dig af med maskinen, brændstof og kædeolie.

## 12. Fejlfindingsvejledning

### Tilfælde 1. Startsvigt

CHECK	SANDSYNLIG ÅRSAG	HANDLING
benzintank	→ forkert brændstof	→ tøm den og brug korrekt brændstof
brændstoffilter	→ brændstoffilteret er tilstoppet	→ rengør filteret
karburatorens justeringsskrue	→ indstillet udenfor justeringsomfanget	→ indstil den indenfor det normale omfang
gnister (ingen gnister)	→ tændrøret er snavset/vådt	→ rengør/tørring
	→ tændrørsafstanden er forkert	→ justeres (MELLEMRUM: 0,6 ~ 0,7 mm)
tændrør	→ frakoblet	→ spænd tændrøret

### Tilfælde 2. Motoren starter men stopper snart igen/er svær at genstarte

CHECK	SANDSYNLIG ÅRSAG	HANDLING
benzintank	→ forkert eller gammelt brændstof	→ tøm tanken og påfyld korrekt brændstof
karburatorens justeringsskrue	→ indstillet udenfor justeringsomfanget	→ indstil den indenfor det normale omfang
lyddæmper, cylinder (udstødningsport)	→ sodaflejringer	→ rengør
luftfilter	→ tilstoppet med støv	→ vask
cylinderribbe, ventilatorhus	→ tilstoppet med støv	→ rengør

Hvis din maskine har brug for yderligere service, tag venligst kontakt med det nærmeste ZENOAH servicecenter.

## Begrænset garanti

Hvis der skulle opstå nogen fejl på produktet under normal betjening inden for garantiperioden, vil den fejlbehæftede del blive erstattet eller repareret uden beregning af en ZENOAH autoriseret forhandler.

**GARANTI PERIODE:** 1 år (6 måneder hvis det er til professionel brug, og 30 dage hvis det er til udlejningsformål) fra den oprindelige købsdato.

KØBEREN SKAL AFHOLDE OMKOSTNINGER TIL AT TRANSPORTERE ENHEDEN TIL OG FRA ZENOAH FORHANDLEREN.

KØBEREN VIL IKKE BLIVE OPKRÆVET FOR FEJLFINDINGSARBEJDE, DER FØRER TIL AT PÅVISE, AT EN GARANTERET DEL ER FEJLBEHÆFTET, HVIS FEJLFINDINGSARBEJDET UDFØRES HOS ZENOAH FORHANDLEREN.

KØBEREN ELLER EJEREN ER ANSVARLIG FOR, AT DEN KRÆVEDE VEDLIGEHOJDELSE UDFØRES SOM DEFINERET AF PRODUCENTEN I BRUGERHÅNDBOGEN.

ENHVER GARANTERET DEL, SOM IKKE ER KLASSIFICERET TIL AT BLIVE UDSKIFTET SOM NØDVENDIG VEDLIGEHOJDELSE, ELLER SOM KUN ER KLASSIFICERET TIL REGELMÆSSIG KONTROL I RETNING AF REPARATION ELLER "UDSKIFTNING EFTER BEHOV" ER GARANTERET I GARANTIPERIODEN. ENHVER GARANTERET DEL, SOM ER KLASSIFICERET TIL AT BLIVE UDSKIFTET SOM NØDVENDIG VEDLIGEHOJDELSE, ER GARANTERET I TIDSPERIODEN OP TIL DET FØRST PLANLAGTE UDSKIFTNINGSPUNKT FOR DEN DEL.

ENHVER UDSKIFTNINGSDEL, SOM ER TILSVARENDE I YDELSE OG HOLDBARHED, KAN BRUGES I IKKE-GARANTI VEDLIGEHOJDELSE ELLER REPARATIONER, OG VIL IKKE

REDUCERE FIRMAETS GARANTIPLIGT.

FIRMAET ER ERSTATNINGSPLIGTIGT FOR SKADER PÅ ANDRE MOTORKOMPONENTER, HVIS DE ER FORÅRSAGET AF FEJL PÅ GARANTEREDE DELE, DER STADIG ER UNDER GARANTI.

**GARANTIEN GÆLDER IKKE FOR DE ENHEDER, SOM ER BLEVET BESKADIGET PGA. FORSØMMELIGHED I INSTRUKTIONEN, DER ER OPLISTET I BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMKRING RIGTIG BRUG OG VEDLIGHOLDDELSE AF ENHEDERNE: UHELD, MISBRUG, ÆNDRING, FORKERT SMØRING, BRUG AF ANDRE DELE ELLER TILBEHØRSDELE END DE AF FIRMAET ANGIHVNE, ELLER ANDRE ÅRSAGER, DER ER UDEN FOR FIRMAETS KONTROL.**

**DENNE GARANTI DÆKKER IKKE DE DELE, DER ER UDSKIFTET PGA. SLID ELLER HARMLØSE ÆNDRINGER I DERES FREMTRÆDEN.**

**DER ER IKKE ANDRE UDTRYKKELIGE GARANTIER.**

**UNDERFORSTÅEDE GARANTIER** INKLUSIVE DE HANDELSMÆSSIGE OG DEM MED EGNETHED TIL EN BESTEMT ANVENDELSE **ER BEGRÆNSET** TIL TO (2) ÅRS HJEMMEBRUG [ET (1) ÅR FOR ENHVER ANDEN ANVENDELSE] FRA DEN OPRINDELIGE LEVERINGS DATO.

**ERSTATNINGSANSVAR SOM FØLGE AF UHELD ELLER FØLGESKADER UNDER ENHVER OG ALLE GARANTIER ER IKKE OMFATTET.**

HVIS DU ØNSKER YDERLIGERE INFORMATIONER, SKAL DU RINGE TIL DIT NÆRMESTE SERVICECENTER, ELLER INSPIRERE ZENOAH WEBSITE <http://www.zenoah.net>